

Desserts

	€	SEK
BANOFFEE	8,00	80
Banaania, karamellia ja kermavaahtoa Banan, kola och grädde Banana, caramel and cream Банан, карамель и взбитые сливки		
FROZEN YOUGHURT	8,00	80
Limetillä maustettua jäädytettyä jogurttia, timjamilla maustettua vadelmahilloketta Frost yoghurt med lime, hallonkompott smaksatt med timjan Frozen yoghurt with lime, raspberry compote with thyme Приправленный лаймом замороженный йогурт, тимьян и малиновый компот		
CHOCOLATE BROWNIE	9,00	90
Suklaabrownie, sitruhedelmäsalaattia ja appelsiinisorbetta Chokladbrownie, citrusfruktsallad och apelsinsorbet Chocolate brownie, citrus fruit salad and orange sorbet Шоколадный брауни, салат из цитрусовых и апельсиновое сорбе		
CHEESE ASSORTMENT	11,00	110
Juustovalikoima päivän juustoista, hilloketta ja laivan näkkileipää Ett urval av dagens ostar, sylt och fartygets knäckebröd Cheese selection of the day, jam and ship's crispbread Сырное ассорти из сыров дня, джем и судовые хрустящие хлебцы		

EL CAPITÁN

Lisätietoja ruokalajien allergeeneista saat henkilökunnalta.

Information om maträtternas allergener fås av personalen.

Please consult the crew for more information about food allergens.

Информацию о содержании аллергенов в наших блюдах Вы можете уточнить у обслуживающего персонала.

SILJA LINE 

SUOMI - SVENSKA - ENGLISH - РОССИЯ

Starters

CHEESE SALAD

Västerbotten-juustosalaattia, omenaa ja sinapilla maustettua pekonia

Västerbottenostsallad, äpple och senapskryddad bacon

Västerbotten cheese salad with apple and mustard seasoned bacon

Салат с сыром «Вестерботтен», яблоко и приправленный горчицей бекон

LOBSTER SOUP

Kermaista hummerikeittoa, tomaattia ja tillibriossia

Gräddig hummersoppa, tomatер och dillbricоhe

Creamy lobster soup with tomatoes and dill brioche

Суп из омара на сливках, помидоры и бриошь с укропом

CEPS, BARLEY & TRUFFLE

Ohrattoa, paistettua tattia ja tuoretta tryffelä

(1/2) 10,00

100

Kornrisotto med stekt karl-johansvamp och färsk tryffel

(1/1) 18,00

180

Barley risotto with fried ceps and fresh truffle

Ячмень с жареными белыми грибами и свежим трюфелем

ESCARGOTS

Fenkolilla ja Pernod'illa maustettuja etanoita ja laivan leipää

Fänkåls- och Pernod-kryddade sniglar och fartygets bröd

Fennel and Pernod seasoned escargots and ship's bread

Улитки, приправленные фенхелем и «Перно», судовой хлеб

Side orders

Punakaalisalaattia, uunissa paahdettua kurpitsaa, mausteista piquillopaprikaa, pintopapumuhennosta, perunagratiinia, maalaisranskanperunat

Rödkålssallad, ugnstrostad pumpa, kryddig piquillopaprika, gryta på pintobönor, potatisgratäng, lant pommes frites

Red cabbage salad, oven-roasted pumpkin, spicy piquillo pepper, pinto bean stew, potato gratin, country style french fries

Салат из красной капусты, запечённая тыква, пряный перец «Пикильо», тушёная фасоль «Пинто» картофельный гратин, фри-картофель по-деревенски

Sauces

Béarnaise, punaviinikastike, pippurikastike ja BBQ-kastike

Béarnaise, rödvinssås, pepparsås och BBQ-sås

Béarnaise, red wine sauce, pepper sauce and BBQ sauce

«Ранч», беарнский, горчичный голландский, «Ромеско», лаймовый айоли

Kaikki härän liha-annokset ovat Angus-härästä.

Alla biffrätter är tillagade av Angus-oxe.

All Beef dishes are prepared from Angus Beef.

Для приготовления говяжьих блюд используется только бычати́на породы Ангус.

€

SEK

11,00

110

13,00

130

12,00

120

3,00

30

2,50

25

Main courses

REUBEN SANDWICH

El Capitánin Reuben Sandwich kanalla, kapriksia, mausteista piquillopaprikaa ja maalaisranskalaisia

El Capitán's Reuben Sandwich med kyckling, kapris, kryddig piquillopaprika och lant pommes frites

El Capitán 's Reuben Sandwich with chicken, capers, spicy piquillo pepper and country style french fries

Сэндвич «Рубен» от El Capitán с курицей, каперсами, перцем «Пикильо» и фри-картофель по-деревенски

BBQ RIBS

Paahdettuja Iberico-porsaan ribsejä, punakaalisalaattia, mietoa valkosipulipyreetä ja maalaisranskalaisia

Rostade Iberico-ribs, rödkålssallad, en mild vitlökspuré och lant pommes frites

Roasted Iberico pork ribs with red cabbage salad, mild garlic puré and country style french fries

Жареные свиные рёбрышки «Иберико», салат из красной капусты и нежное чесночное пюре и фри-картофель по-деревенски

PEPPER STEAK

Pippuripihvi Angus härän sisäfileestä, paahdettua porkkanaa ja perunagratiinia

Pepparstek på Angus oxfilé, rostad morot och potatisgratäng

Pepper steak from Angus beef with roasted carrots and potato gratin

Перечный стейк из бычьего филе ангусской породы, жареная морковь и картофельный гратин

ENTRECÔTE 250 G

Angus härän entrecôte, pintopapumuhennosta ja Bearnaisekastiketta

Angus entrecôte, gryta på pintobönor och Bearnaisesås

Angus beef entrecôte, pinto bean stew and Bearnaise sauce

Антрекот из бычатины ангусской породы, тушёная фасоль «Пинто» и беарнский соус

LAMB ROAST

Yrteillä maustettua karitsan paahtopaistia, uunissa paahdettua kurpitsaa ja karamelisoitua valkosipulia

Örtkryddad lammrostbiff, ungstrostad pumpa och karamelliserad vitlök

Herb-marinated lamb roast beef with oven-roasted pumpkin and caramelized garlic

Ростбиф из филе ягнёнка, приправленный пряностями, запечённая тыква и карамелизированный чеснок

€

SEK

19,00

190

22,00

220

28,00

280

25,00

250

25,00

250

Captain's Sword

Kanaa, karitsaa ja härän sisäfileetä sekä lisukkeina uunissa paahdettua kurpitsaa, punakaalisalaattia ja pippurikastiketta

Kyckling, lamm och oxfilé och som tillbehör ungstrostad pumpa, rödkålssallad och pepparsås

Chicken, lamb and beef served with oven-roasted pumpkin, red cabbage salad and pepper sauce

Курица, внутреннее филе ягнёнка, бычья вырезка, на гарнир – запечённая тыква, салат из красной капусты и перечный соус

Tarjoillaan vähintään kahdelle hengelle / Serveras för minst 2 personer / Served for min. 2 persons / Подаётся не менее чем на две персоны

35,00 € / hlö/pers.

350 SEK / hlö/pers.

El Capitán Menu

LOBSTER SOUP

Kermaista hummerikeittoa, tomaattia ja tillibriossia

Gräddig hummersoppa, tomatер och dillbricоhe

Creamy lobster soup with tomatoes and dill brioche

Суп из омара на сливках, помидоры и бриошь с укропом

ENTRECÔTE 250 G

Angus härän entrecôte, pintopapumuhennosta ja Bearnaisekastiketta

Angus ox entrecôte, gryta på pintobönor och Bearnaisesås

Angus beef entrecôte, pinto bean stew and Bearnaise sauce

Антрекот из бычатины ангусской породы, тушёная фасоль

«Пинто» и беарнский соус

CHOCOLATE BROWNIE

Suklaabrownie, sitrushedelmäsalaattia ja appelsiinisorbetta

Chokladbrownie, citrusfruktsallad och apelsinsorbet

Chocolate brownie with citrus fruit salad and orange sorbet

Шоколадный брауни, салат из цитрусовых и апельсиновое сорбе

42,50 € 425 SEK

Club One 38,50 € 385 SEK